

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

---

N° \_\_\_\_\_

G/SECRET/HS96/3

1er septembre 1995

Original: anglais

## MODIFICATIONS APORTEES AU SYSTEME HARMONISE EN 1996

### Communication de documentation

#### Liste LXXX - Communautés européennes

La Délégation permanente des Communautés européennes a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 3 août 1995.

Conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au Système harmonisé, les Communautés européennes notifient les changements<sup>1</sup> qu'il est envisagé d'introduire dans la nomenclature combinée (NC) de la CE qui entrera en vigueur le 1er janvier 1996.

Vous trouverez ci-après les changements envisagés pour réviser la liste tarifaire harmonisée des Communautés européennes de façon à pouvoir mettre en application les modifications du SH de 1996, ainsi que les tables de concordance entre l'ancienne Liste LXXX de la Communauté européenne des 12 et les nouvelles positions envisagées.

1. Dans sa communication du 15 décembre 1994 (L/7614), la Communauté européenne a annoncé son intention de retirer tous les engagements tarifaires précédemment pris par l'Autriche dans la Liste XXXII, la Finlande dans la Liste XXIV, la Suède dans la Liste XXX et la Communauté européenne des 12 dans la Liste LXXX. A la suite de l'élargissement formel en une Communauté européenne des 15, ce retrait, qui concerne tous les engagements tarifaires souscrits selon quelque calendrier ou quelque nomenclature que ce soit, a pris effet le 1er janvier 1995.

2. Ainsi qu'il a été indiqué, en attendant l'achèvement des procédures établies par l'article XXIV, les engagements tarifaires repris dans l'ancienne Liste LXXX de la Communauté européenne des 12 sont respectés.

---

<sup>1</sup>Anglais seulement.

3. Annexe I:

La liste codifiée des droits consolidés de l'ancienne Communauté européenne des 12 comprend la Liste LXXX qui a été annexée au Protocole de Marrakech, plus les contingents tarifaires déjà consolidés à des taux moins élevés, dont la liste est jointe à ce document. Cette liste codifiée constitue la base sur laquelle les transpositions dans la nomenclature du SH de 1996 ont été effectuées.

4. Annexe II:

La Liste de la Communauté des 15 tiendra compte des résultats des négociations en cours au titre de l'article XXIV:6. Elle sera fondée sur la nomenclature du SH de 1996. Pour faciliter la tâche des membres de l'OMC dans le contexte des prescriptions en matière de notification concernant les transpositions dans le SH de 1996, l'annexe II contient un projet de transposition, dans la nomenclature qu'il est envisagé d'adopter pour le tarif NC de 1996, de toutes les positions à quatre chiffres visées par les modifications du SH de 1996. Le document indique aussi les positions correspondantes de la Liste de l'ancienne CE des 12 annexée au Protocole de Marrakech ainsi que le taux de base et le taux final déterminés dans le cadre du Cycle d'Uruguay.

5. Annexe III et annexe IV:

Des tables de concordance entre la liste codifiée mentionnée à l'annexe I et les positions du projet de tarif NC de 1996 (annexe II) visées par les modifications du SH de 1996 ont été établies.

6. Annexe V:

Ce document indique tous les cas figurant dans l'annexe II où une position de la nomenclature de 1996 implique la transposition de plusieurs positions précédentes pour lesquelles les taux de droits étaient différents. En pareil cas, comme le montre le document, c'est normalement le taux de droit le plus bas qui sera appliqué. Les seules exceptions concernent les cas où le commerce de produits qui seraient admis au taux inférieur serait probablement théorique ou négligeable.

7. Les membres de l'OMC qui désirent procéder à des consultations au sujet des transpositions indiquées dans l'annexe II sont invités à en informer la Délégation permanente de la Communauté européenne par écrit, avec copie au Secrétariat de l'OMC, dans un délai de 90 jours, en indiquant les produits visés et les numéros des positions tarifaires correspondantes.

---

Si aucune objection n'est notifiée au Secrétariat dans un délai de 90 jours à compter de la date du présent document, les modifications de la Liste LXXX - Communautés européennes seront considérées comme approuvées et seront officiellement certifiées.